

MityLite™ 1975 LED Zone 1

CAT. #1975TZ1

BY PELI™

عربي	
<p>قبل التشغيل، أزل عازل المبرر عن طريق فك الغطاء الخلفي.</p>	
التشغيل	
<ol style="list-style-type: none">الموتف - اضغط جزئياً على الزر الخلفى لتشغيل الموتف. التشغيل العادي - اضغط كلياً على الزر الخلفى وحده من موضع. إطفاء العادي - من وضع التشغيل، اضغط كلياً على الزر الخلفى وحده من موضع. <p>تغيير البطاريات</p> <ol style="list-style-type: none">أزل الغطاء الخلفي عن طريق إدارته عكس اتجاه حركة عقارب الساعة حتى يفصل الجزء الخلفى للكشف Z1 MityLite™ 1975. أزل البطاريين المستخدمين (2) من الكشف Z1 MityLite™ 1975. قم بتركيب البطاريين القويين AAA (2) مع توجيه الطرف الموجب + إلى مجموعة الرووس. استبدل الغطاء الخلفي عن طريق إدارته في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتم إحكام عقفه. <p>تحذير: تجنب إشعال المصباح في المواقع الخطرة.</p> <p>تنبيه: في حالة عدم استخدام المصباح لفترة من الوقت، أزل البطاريات لمنع احتمال وقوع حالات تسرب وتآكل.</p>	
مواصفات المنتج	
<p>نوع المصباح: LED</p> <p>نوع البطارية: (2) AAA</p> <p>العلامة التجارية للبطارية: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlite LR03, Peli™ P-NIMH-AAA</p>	
<p>إعلان المطابقة (إعلان رقم 001975-3190-002E</p> <p>نحن نعلن شركة Peli Products, S.L.U. في الكتلتة في Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain</p> <p>بموجب مواظيريتنا الشخصية أن الجهاز التالي:</p> <p>وصف المنتج: كشاف LED محمول باليد</p> <p>نوع الطراز: MityLite™ 1975 Z1 LED</p> <p>العلامة التجارية: Peli™</p> <p>تتوافق مع تشريعات الاتحاد الأوروبي التالية: توجيه EU/34/2014 من نوع ATEX EN60079-28:2015; EN60079-0:2018; EN60079-11:2012; EN60079-0:2018</p> <p>شاركت الهيئة التالية التي تم إخطارها في عملية تقييم المطابقة: الهيئة التي تم إخطارها:</p>	
<p>SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, United Kingdom</p> <p>رقم الهيئة التي تم إخطارها: 1180</p> <p>الدور: إصدار شهادة اختبار نوع EU ATEX</p> <p>رقم الشهادة: Baseefa18ATEX0065</p> <p>ترميز ATEX: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>رقم الملف التقني: 19752018</p> <p>اسم الشخص الذي يُلزم الشركة المصنعة أو الممثل المعتمد ومنصبه:</p> <p>التوقيع: <i>Piero Marigo</i></p> <p>الاسم: بييرو ماريفو</p> <p>الوظيفة: المدير الإداري</p> <p>الموقع: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain</p> <p>التاريخ: 3 أبريل 2018</p>	

طورش فصاح مامختلار تملأ

- أزل الممتحنين يف عورم عولم مسخور وصللا بملألا بولرض بجرأخ يف فلاح بوجوررض ، لا مامختت مطلقلا يف ناكم ريطع.
- مقتلار نك بلنح عورلا شولأول ، وأ العرغف نم قنكلالو .م قطع واحضن قنمعدلا جوازات تلام قنمعدلا .مق فلازاب يأ خامسوأ أادوم بغير نم قنمسطامخ قنكلار رنفا قناملرم نامضل لابنشللا قطعلا .
- عنن قنلطفيف نم موصللا بوجوكيلومل قنمصول لا ع تقنللا نم بئع بل رآخأ ، إذا حصام ططقلا لا أبصص قنقالق .
- مق فلازاب بلنح ألاما حسملا مطبللا بلنح حسملا قنمضللا 1975 MityLite™ Z1 لخدلو معلق ليلأا قنمعلق شلمق نمنعن قنلظن نم بئع رخلأ بئعلا لئبقت بئدي عولقنم .
- مضللا قنلظن قنلق شلمق شاق قنللم .
- بجي نأ مأم بئكت نأد عملا معلق عم لامللا قنلقللا قنبت عملا نم أوالاخ لامج "AAA" .بجي لا ناولنت أوالخل قنمقللا قنئديح لا لاقنم .بجي لا نوكت لمللا بل رلقللا قنمقللا قنللم .بجي لابنلا أوالاخ مطلق بف قنمظر ربغ قنطع .

CS	
<p>Před použitím odšroubujte zadní uzávěr a odstraňte mylarovou izolaci.</p> <p>POUŽITÍ</p> <p>1. KRÁTKODOBĚ - Částečně stiskněte zadní tlačítko pro krátkodobé použití. 2. STALE - Zcela stiskněte a uvolněte zadní tlačítko. 3. VYPNUTÍ SVĚTLA - V zapnuté poloze zcela stiskněte a uvolněte zadní tlačítko.</p> <p>VÝMĚNA BATERIE</p> <p>1. Odtáhněte zadním uzávěrem svítilny MityLite™ 1975Z1 proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neuvolní. 2. Vyměňte dvě (2) použité baterie za svítilny MityLite™ 1975Z1. 3. Vložte dvě (2) nové baterie AAA pólem + směrem k hlavici svítilny. 4. Odtáčením proti směru hodinových ručiček dotahujte koncový uzávěr, dokud se zcela neutešíni.</p> <p>VAROVÁNÍ: Neotevírejte světlo v nebezpečném prostředí.</p> <p>VÝSTRAHA: Pokud nebudete světlo po nějakou dobu používat, vyměňte baterie, aby případně nedošlo k vtečení a korozi.</p> <p>SPECIFIKACE VÝROBKU</p> <p>Typ žárovky: LED Typ baterie: AAA-cell (2) Značka baterie: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlite LR03 nebo Peli™ P-NIMH-AAA</p>	
<p>Prohlášení o shodě</p> <p>Prohlášení č. 001975-3190-002E</p> <p>My Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko</p> <p>Prohlašujeme ve své výhradní odpovědnosti, že následující přístroj:</p> <p>Výrobek Popis: LED ruční svítilna</p> <p>Typ modelu: MityLite™ 1975Z1</p> <p>Značka: Peli™</p> <p>Je ve shodě s následující legislativou EK: Směrnice ATEX 2014/34/EU</p> <p>Na základě následujících harmonizaových norem: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015</p> <p>Následující oznamovací orgán byl účastníkem procesu vyhodnocení shody: Oznamovací orgán: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK</p> <p>Oznamovací orgán č.: 1180</p> <p>Role: Vydání zkušebního certifikátu typu ATEX CE</p> <p>Certifikát č.: Baseefa18ATEX0065</p> <p>Kódování ATEX: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>Č. souboru s technickými údaji: 19752018</p>	

- أزل الممتحنين يف عورم عولم مسخور وصللا بملألا بولرض بجرأخ يف فلاح بوجوررض ، لا مامختت مطلقلا يف ناكم ريطع.
- مقتلار نك بلنح عورلا شولأول ، وأ العرغف نم قنكلالو .م قطع واحضن قنمعدلا جوازات تلام قنمعدلا .مق فلازاب يأ خامسوأ أادوم بغير نم قنمسطامخ قنكلار رنفا قناملرم نامضل لابنشللا قطعلا .
- عنن قنلطفيف نم موصللا بوجوكيلومل قنمصول لا ع تقنللا نم بئع بل رآخأ ، إذا حصام ططقلا لا أبصص قنقالق .
- مق فلازاب بلنح ألاما حسملا مطبللا بلنح حسملا قنمضللا 1975 MityLite™ Z1 لخدلو معلق ليلأا قنمعلق شلمق نمنعن قنلظن نم بئع رخلأ بئعلا لئبقت بئدي عولقنم .
- مضللا قنلظن قنلق شلمق شاق قنللم .
- بجي نأ مأم بئكت نأد عملا معلق عم لامللا قنلقللا قنبت عملا نم أوالاخ لامج "AAA" .بجي لا ناولنت أوالخل قنمقللا قنئديح لا لاقنم .بجي لا نوكت لمللا بل رلقللا قنمقللا قنللم .بجي لابنلا أوالاخ مطلق بف قنمظر ربغ قنطع .

CS	
-----------	--

Před použitím odšroubujte zadní uzávěr a odstraňte mylarovou izolaci.	
<p>POUŽITÍ</p> <p>1. KRÁTKODOBĚ - Částečně stiskněte zadní tlačítko pro krátkodobé použití. 2. STALE - Zcela stiskněte a uvolněte zadní tlačítko. 3. VYPNUTÍ SVĚTLA - V zapnuté poloze zcela stiskněte a uvolněte zadní tlačítko.</p> <p>VÝMĚNA BATERIE</p> <p>1. Odtáhněte zadním uzávěrem svítilny MityLite™ 1975Z1 proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neuvolní. 2. Vyměňte dvě (2) použité baterie za svítilny MityLite™ 1975Z1. 3. Vložte dvě (2) nové baterie AAA pólem + směrem k hlavici svítilny. 4. Odtáčením proti směru hodinových ručiček dotahujte koncový uzávěr, dokud se zcela neutešíni.</p> <p>VAROVÁNÍ: Neotevírejte světlo v nebezpečném prostředí.</p> <p>VÝSTRAHA: Pokud nebudete světlo po nějakou dobu používat, vyměňte baterie, aby případně nedošlo k vtečení a korozi.</p> <p>SPECIFIKACE VÝROBKU</p> <p>Typ žárovky: LED Typ baterie: AAA-cell (2) Značka baterie: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlite LR03 nebo Peli™ P-NIMH-AAA</p>	
<p>Prohlášení o shodě</p> <p>Prohlášení č. 001975-3190-002E</p> <p>My Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko</p> <p>Prohlašujeme ve své výhradní odpovědnosti, že následující přístroj:</p> <p>Výrobek Popis: LED ruční svítilna</p> <p>Typ modelu: MityLite™ 1975Z1</p> <p>Značka: Peli™</p> <p>Je ve shodě s následující legislativou EK: Směrnice ATEX 2014/34/EU</p> <p>Na základě následujících harmonizaových norem: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015</p> <p>Následující oznamovací orgán byl účastníkem procesu vyhodnocení shody: Oznamovací orgán: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK</p> <p>Oznamovací orgán č.: 1180</p> <p>Role: Vydání zkušebního certifikátu typu ATEX CE</p> <p>Certifikát č.: Baseefa18ATEX0065</p> <p>Kódování ATEX: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>Č. souboru s technickými údaji: 19752018</p>	

Jméno a pozice osoby představující výrobce nebo pověřeného zástupce:
Podpis: *Piero Marigo*
Jméno: Piero Marigo
Funkce: Výkonný ředitel
Místo: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko
Dataum: 3.4.2018

Speciální podmínky pro bezpečné používání

1. Před použitím v dané lokalitě prohleďte svítilnu, zda nejsou známky vnějšího poškození. Pokud je svítilna poškozená, nepoužívejte ji v nebezpečném prostředí.
2. Pečlivě zkontrolujte, zda není natřuzný, poskrábaný nebo jinak poškozený O-kroužek nebo okraj spoje čochky. Ztěsnění ploch O-kroužku odstraňte všechny nečistoty nebo cizí látky. Informace o výměně O-kroužku najdete v informacích o záruce.
3. Pokud je uzavírání časem těžší, naneste přiléhlostivě na O-kroužky slabou vrstvu čísteho silikonového maziva.
4. Přiléhlostivě sejměte zadní uzávěr a otfete zadní zavěsní tyč svítilny MityLite™ 1975Z1 a vnitřní část zadního uzávěru měkkým hadříkem, aby nedocházelo k přerušování světla svítilny.
5. Svítilnu ošleďte pouze vnitřním hadříkem.
6. V uzavření sa mohou používat pouze schválené značky velikosti "AAA". Nesmí se používat staré a nové baterie současně. Nesmí se současně používat baterie rozličných značek. Baterie se mohou vyměňovat pouze v bezpečném prostředí.

REKLAMAČNÍ ZÁSADY	
<p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	
DA	
<p>Inden brug skal mylar®-isolatoren fjernes ved at skruue låselåget af.</p> <p>BETJENING</p> <ol style="list-style-type: none">KORTVARIG - Tryk låselåget delvist ned for kortvarig brug. KONSTANT TIL - Tryk låselåget helt ned, og slip. LYS FRA - Fra TIL-positjonen skal du tryke låselåget helt ned og så slippe. <p>SÅDAN SKIFTER DU BATTERIER</p> <ol style="list-style-type: none">Fjern låselåget ved at skruue det mod uret, indtil det kan tages af MityLite™ 1975Z1-lygten. Fjern de (2) to brugte batterier fra MityLite™ 1975Z1-lygten. Installer (2) to nye AAA-batterier med + enden i retning mod lygtens hoved. Sæt LED-hoveddelen på plads ved at dreje med uret, indtil den sidder fast. <p>ADVARSEL: Lampen må aldrig åbnes i et farligt område.</p> <p>PAS PÅ: Hvis lygten ikke skal benyttes i længere tid, skal batterierne fjernes for at undgå eventuel leakage og korrosion.</p> <p>PRODUKT-SPECIFIKATIONER</p> <p>Paratype: LYSDIODE Batteritype: AAA-celle (2) Batteriemærke: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlite LR03 eller Peli™ P-NIMH-AAA</p> <p>Oversensmøttelseerklæring Erklæringnr. 001975-3190-002E Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanien Erklærer under eneansvar, at følgende anordning:</p> <p>Produkt Beskrivelse: LED håndholdt lygte</p> <p>Modeltype: MityLite™ 1975Z1</p> <p>Mærke: Peli™</p> <p>Er i overensstemmelse med følgende EF-lovgivning: ATEX-direktiv 2014/34/EU</p> <p>Baseret på følgende harmoniserede standarder: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015</p> <p>Følgende bemyndiget organ har været involveret i overensstemmelsesvurderingen process: Bemyndiget organ: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK</p> <p>Bemyndiget organnr.: 1180</p> <p>Rolle: Udstedelse af ATEX EF-typeafprøvningsattest</p> <p>Certifikatnr.: Baseefa18ATEX0065</p> <p>ATEX-kodning: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>Teknisk filnr.: 19752018</p>	
<p>Navn og stilling på den person, der tegner producenten eller dennes repræsentant: Underskrift: <i>Piero Marigo</i> Navn: Piero Marigo Funktion: Administrerende direktør Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien Date: 3-Apr-18</p> <p>Særlige betingelser for sikker brug</p> <ol style="list-style-type: none">For brug på et markeret sted, skal lygten inspiceres visuelt efter evt. uventede skader. Hvis der er skader, må lygten ikke åbnes på et farligt sted. Tjek grundigt efter hakker, skræmmer eller andre skader på O-ringen eller lensens overflade. Fjern skidt og andre materialer fra O-ringens forsørgingsoverflade. Se garantioplysningerne. Hvis O-ringen skal udskiftes. Palser af og til et tyndt lag klar silikonfedt på O-ringen, hvis det bliver for svært at skruue den.	

PELI™	
PELI PRODUCTS, S.L.U.	
c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain	
t: +34 934 674 999 • www.peli.com	
Part #001975-3190-002E 5-30059 Rev A NV/19 © 2019 Peli Products	
Duracell is a registered trademark of the Gillette Company. Energizer is a registered trademark of Eveready Battery Company, Inc., Panasonic is a registered trademark of Matsushita Electric Industrial Co., Philips is a registered trademark of Koninklijke Philips N.V., Mylar is a registered trademark of Dupont Teijin Films. All other trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.L.U. or Peli Products, Inc. and others.	

- Fjern af og til låselåget, og tør de bagerste tråde af MityLite™ 1975Z1-lygten samt indvendigt i låselåget med en blød, ren klud for at undgå afbydelser af brugen.
- Gør lygten ren med en fugtet klud
- Enheden må kun udstyres med de godkendte mærker af alkaline batterier med størrelse "AAA". Gamle og nye batterier må ikke blandes. Forskellige mærker må ikke bruges sammen. Batterierne må kun udskiftes i et farligt område.

REGLER FOR RETURNERING UNDER GARANTI	
<p>Kontakt venligst den lokale distributor eller forhandler for oplysninger om behandling af garanterede produkter.</p>	
NL	

Verwijder vóór het bedienen het beschermingsvel door het achterkapje eraf te draaien.

BEDIENING	
<ol style="list-style-type: none">KORTSTONDIG - Druk de achterknop enigszins in voor een kortstondige werking. CONTINU AAN - Druk de achterknop volledig in en laat deze los. UITDOEN - Druk de achterknop vanuit de AAN-positie volledig in en laat deze los. <p>BATTERIËN VERVANGEN</p> <ol style="list-style-type: none">Verwijder het achterkapje van de MityLite™ 1975Z1-lantaarn door de klip tegen de klik in te draaien. Verwijder de (2) twee gebruikte batterijen uit de MityLite™ 1975Z1-lantaarn. Installeer de (2) twee nieuwe AAA-batterijen met de polariëet (+ en -) in de juiste richting. Plaats het achterkapje terug droet dit met de klik mee vast te draaien <p>WAARSCHUWING: open de lantaarn niet in een gevaarlijke omgeving.</p> <p>OPGELET: als de lantaarn voor een onbepaalde tijdsduur niet zal worden gebruikt, verwijderd u de batterijen om mogelijke lekkage en corrosie te voorkomen.</p>	
PRODUCT SPECIFICATIES <p>Lamptype: LED</p> <p>Batterijtype: AAA-cell (2)</p> <p>Batteriemerk: Duracel™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlite LR03 o Peli™ P-NIMH-AAA</p>	
<p>Verklaring van Ooreenstemming Afgiftenummer 001975-3190-002E</p> <p>Wij, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanje</p> <p>Verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het volgende apparaat:</p> <p>Product Beschrijving: LED handheld zaklamp</p> <p>Modelsoort: MityLite™ 1975Z1</p> <p>Merk: Peli™</p> <p>Voldoet aan de volgende EG-wetgeving: ATEX-richtlijn 2014/34/EU</p> <p>Gebaseerd op de volgende geharmoniseerde normen: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015</p> <p>De volgende aangemelde instantie is betrokken bij het conformiteitsbeoordelingsproces:</p> <p>Aangemelde instantie: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK</p> <p>Nummer aangemelde instantie: 1180</p> <p>Functie: Afgifte van ATEX EG-typegoedkeuringscertificaat</p> <p>Certificaatr.: Baseefa18ATEX0065</p> <p>ATEX-codering: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>Technisch Dossier Nr.: 19752018</p>	
<p>Naam en functie van bevoegde persoon namens de fabrikant of gevolmachtigde:</p> <p>Handtekening: <i>Piero Marigo</i></p> <p>Naam: Piero Marigo</p> <p>Functie: Directeur</p> <p>Locatie: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025, Barcelona, Spanje</p> <p>Dateum: 3-Apr-18</p> <p>Speciale voorwaarden voor veilig gebruik</p> <ol style="list-style-type: none">Verwijder de lantaarn op eventuele externe beschadiging voordat u deze op een bepaalde locatie gebruikt. Gebruik de lantaarn bij beschadiging(en) niet in een gevaarlijke omgeving. Controleer zorgvuldig op openingen en krassen en de O-ring, het glasplaatje of de lens zijn beschadigd. Verwijder vuul of vreemde materie van het afdechtende oppervak van de O-ring. Bekijk de garantiegegevens voor het vervangen van de O-ring. Breng af en toe een laagje siliconenvet aan op de O-ringen als het draaien moeilijker gaat. Verwijder het achterkapje en reinig af en toe het Schroefdraad van de MityLite™ 1975Z1-lantaarn en binnen in het kapje met een zachte, schone doek om te zorgen voor een continue werking. Reinig de lantaarn zelf afzettend met een vochtige doek. Plaats alleen AAA-batterijen van de goedkeurde merken in de lantaarn. Meng geen oude en nieuwe batterijen, noch verschillende merken. Batterijen mogen alleen worden vervangen in een ongevaarlijke zone.	

GARANTIE EN TERUGGAVEBELEID	
<p>Neem contact op met uw plaatselijke leverancier of detailhandelaar voor informatie over het afhandelen van de garantie.</p>	
EN	
<p>Before operating, remove the mylar® insulator by unscrewing the tail cap.</p> <p>OPERATION</p> <ol style="list-style-type: none">MOMENTARY - Partially depress the tail button for momentary operation. CONSTANT ON - Fully depress the tail button and release. LIGHT-OFF - From the ON position, fully depress the tail button and release. <p>TO CHANGE BATTERIES</p> <ol style="list-style-type: none">Remove the tail cap by turning counter-clockwise until it comes off the rear of the MityLite™ 1975Z1 torch. Remove the (2) two used batteries from the MityLite™ 1975Z1 torch. Install the (2) two new AAA batteries with + terminal facing to the head assembly. Replace the tail cap by turning clockwise until sealed <p>WARNING: Do not open torch in a Hazardous location.</p> <p>CAUTION: If torch is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.</p> <p>PRODUCT SPECIFICATIONS</p> <p>Lamp Type: LED</p> <p>Battery Type: AAA-cell (2)</p> <p>Battery Brand: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlite LR03 or Peli™ P-NIMH-AAA</p>	
<p>Declaration of Conformity Declaration No. 001975-3190-002E</p> <p>We, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain</p> <p>Declare under our sole responsibility that the following apparatus:</p> <p>Product Description: LED hand held torch</p> <p>Model Type: MityLite™ 1975Z1</p> <p>Brand: Peli™</p> <p>Is in conformity with the following EU legislation: ATEX Directive 2014/34/EU</p> <p>Based on the following harmonized standards: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015</p> <p>The following Notified Body has been involved in the conformity assessment process:</p> <p>Notified Body: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK</p> <p>Notified Body No.: 1180</p> <p>Role: Issue of ATEX EU Type Examination Certificate</p> <p>Certificate No.: Baseefa18ATEX0065</p> <p>ATEX Coding: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>Technical File No.: 19752018</p>	
<p>Name and position of person binding the manufacturer or authorized representative:</p> <p>Signature: <i>Piero Marigo</i></p> <p>Name: Piero Marigo</p> <p>Function: Managing Director</p> <p>Location: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain</p> <p>Date: 3 April 2018</p> <p>Special Conditions for Safe Use</p> <ol style="list-style-type: none">Prior to use in marked location, visually inspect the torch for any external damage. If damage is present, do not use the torch in a hazardous location. Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged o-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from o-ring sealing surfaces. See Warranty information for replacement of o-ring. Apply a light coat of clear silicone grease on the o-ring occasionally if turning action becomes too difficult. Remove the tail cap and wipe the rear threads of the MityLite™ 1975Z1 torch body and inside of the tail cap with a soft clean cloth occasionally to avoid intermittent flashlight operation. Clean torch only with a damp cloth. The equipment must only be fitted with the approved brands of "AAA" size cells. Old and new cells must not be mixed. Different brands must not be mixed. Cells shall only be replaced in a non-hazardous area.	

FI	
<p>Poista mylar®-eriste ennen käytön aloittamista kiertämällä kansi irti.</p> <p>KÄYTTÖ</p> <ol style="list-style-type: none">PIKATOIMINTO - Paina takapainike osittain alas, kun haluat käyttää pikatoimintoa. JATKUVA TOIMINTO - Paina takapainike ensin kokonaan alas ja vapautta se sitten. SAMMUTUS - Paina ON-näissä takapainike ensin kokonaan alas ja vapautta se sitten. <p>PARISTOJEN VAHTAMINEN</p> <ol style="list-style-type: none">Irrota kansi kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes se irtaoo MityLite™ 1975Z1-taskulampun takakosasta. Poista kaksi (2) vanhaa paristoa MityLite™ 1975Z1-taskulampusta. Asenna kaksi (2) uutta AAA-paristo siten, että plusnapsa (+) osoittaa LED-yksikköä kohden. Aseta kansi takaisin paikalleen kiertämällä se myötäpäivään tiivistä kiinni. <p>HUOMIO: Älä sytytä valoa vaarallisella alueella.</p> <p>HUOMAUTUS: Jos et käytä lampua säännöllisesti, poista paristot mahdollisten vuotojen ja syövymsien estämiseksi.</p>	

WARRANTY RETURN POLICY	
<p>Please contact your local distributor or retailer for information on how to handle your warranty items.</p>	
FI	
<p>Poista mylar®-eriste ennen käytön aloittamista kiertämällä kansi irti.</p> <p>KÄYTTÖ</p> <ol style="list-style-type: none">PIKATOIMINTO - Paina takapainike osittain alas, kun haluat käyttää pikatoimintoa. JATKUVA TOIMINTO - Paina takapainike ensin kokonaan alas ja vapautta se sitten. SAMMUTUS - Paina ON-näissä takapainike ensin kokonaan alas ja vapautta se sitten. <p>PARISTOJEN VAHTAMINEN</p> <ol style="list-style-type: none">Irrota kansi kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes se irtaoo MityLite™ 1975Z1-taskulampun takakosasta. Poista kaksi (2) vanhaa paristoa MityLite™ 1975Z1-taskulampusta. Asenna kaksi (2) uutta AAA-paristo siten, että plusnapsa (+) osoittaa LED-yksikköä kohden. Aseta kansi takaisin paikalleen kiertämällä se myötäpäivään tiivistä kiinni. <p>HUOMIO: Älä sytytä valoa vaarallisella alueella.</p> <p>HUOMAUTUS: Jos et käytä lampua säännöllisesti, poista paristot mahdollisten vuotojen ja syövymsien estämiseksi.</p>	

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	Vakuutus nro 001975-3190-002E
<p>Me, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Espanja</p> <p>vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava laite</p> <p>Tuote Kuvaus: LED kädessä tskulamppu</p> <p>Malli: MityLite™ 1975Z1</p> <p>Tuotemerkki: Peli™</p> <p>on yhdenmukainen seuraavaan EY-lainsäädännön kanssa: ATEX-direktiivi 2014/34/EU</p> <p>Tuote täyttää seuraavien yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015</p> <p>Seuraava ilmoitettu elin on osallistunut vaatimustenmukaisuuden arviointiin: Ilmoitettu elin: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK</p> <p>Ilmoitettu elin nro: 1180</p> <p>Rooli: ATEX-direktiivin mukainen EY-tyyppitarkastusludistuksen myöntäminen</p> <p>Todistus nro: Baseefa18ATEX0065</p> <p>ATEX-koodi: II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb</p> <p>Tekninen tiedosto nro: 19752018</p>	
<p>Valmistajan täysivaltaisen edustajan tai valtuutetun edustajan nimi ja asema:</p> <p>Aiiekirjoitus: <i>Piero Marigo</i></p> <p>Nimi: Piero Marigo</p> <p>Tetävä: Toimitusjohtaja</p> <p>Sijaintipaikka: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Espanja</p> <p>Päämäärä: 03 huhtikuu 2018</p> <p>Eriytiset Turvallisen käytön</p> <ol style="list-style-type: none">Tarkasta ennen lampun käyttämistä valittua alueella, ettei lampussa ole säimääräisesti havaittavia ulkoisia viikoja. Jos lampun on vahingoittunut, älä käytä sitä vaarallisella alueella. Tarkasta lampun huolella halkaamien ja naarmujen sekä vahingoittuneen rengastivisteen tai vahingoittuneen vastakkaisen linsin reunan pinnan varalta. Puhdista rengastivisteen pinnat iasta ja pinnääräisistä aineista. Käsitä lakautussäädettä läheistä rengastivisteen vaihtamisesta. Levitä rengastivisteen ohut kerros valittua silikonivaxia, jos keräminen tulotuu hankittakseen. Irrota aina ensin kansa ja pyyhi taskulampun malli MityLite™ 1975Z1 rungon lakiteiteltä ja kannaan sisäpuolel puhtaiksi pehmellä liinalla, jotta taskulampun ei ala toimia kirkkaasti. Käytä taskulampun puhdistamiseen vain kosteaa liinaa. Laitteessa saa käyttää vain telym merkissä AAA-koon paristoja. Vanhoja ja uusia paristoja ei saa sekoittaa. Erimerkisiä paristoja ei saa sekoittaa. Paristot on aina vaihdettava vaarattomalla alueella.	

FR	
<p>Avant toute utilisation, retirer l'isolant en mylar® en dévissant le capuchon arrière.</p> <p>FUNCTIONNEMENT</p> <ol style="list-style-type: none">MOMENTANÉ - Pour un fonctionnement momentané, appuyer partiellement sur le bouton arrière. CONSTANT - Appuyer à fond sur le bouton arrière et relâcher. EXTINCTION - En position ON (Marche), appuyer à fond sur le bouton arrière et relâcher. <p>REMPLACEMENT DES PILES</p> <ol style="list-style-type: none">Retirer le capuchon arrière en le tournant dans le sens antihoraire jusqu'à le détacher de l'arrière de la torche MityLite™ 1975Z1. Retirer les (2) deux piles usées de la torche MityLite™ 1975Z1. Placer les (2) deux piles AAA neuves avec la borne + orientée vers l'ensemble de la tête. Remplacer le capuchon arrière en le tournant dans le sens horaire jusqu'à le sceller.</	

Nesmú sa súčasne používať batérie rôznych značiek. Batérie sa môžu vymieňať iba v bezpečnom prostredí.

REKLAMÁČNY PORIADOK
Informácie o uplatnení reklamácie získate u distribútora vo vašom okolí alebo u predajcu.

ES

Antes de usar el dispositivo, retira el aislante Mylar® desenroscando la tapa trasera.

FUNCIONAMIENTO
1. FUNCIONAMIENTO MOMENTÁNEO - Pulsar ligeramente el botón trasero para utilizar la linterna puntualmente.
2. FUNCIONAMIENTO CONSTANTE - Pulsar hasta el fondo el botón y soltarlo.
3. APAGAR LINTERNA - Desde la posición de encendido, pulsar hasta el fondo el botón y soltarlo.

CÓMO CAMBIAR LAS PILAS

1. Quitar la tapa trasera girándola hacia la izquierda hasta separar la parte trasera de la linterna MityLite™ 1975Z1.
2. Retirar las (2) dos pilas usadas de la linterna MityLite™ 1975Z1.
3. Instalar las (2) dos pilas AAA nuevas con el terminal + mirando hacia el conjunto del cabezal.
4. Volver a colocar la tapa trasera girándola hacia la derecha hasta que quede perfectamente apretada.
ADVERTENCIA: No abrir la linterna en zonas peligrosas.
PRECAUCIÓN: Si la linterna no va a utilizarse durante cierto tiempo, retirar las pilas para evitar posibles fugas y la consiguiente corrosión.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Declaración de conformidad N.º declaración **001975-3190-002E**
Por la presente, Peli Products S.L.U., con sede en calle Provença, 388, planta 7, 08025 Barcelona (España) declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:
Producto Descripción: Antorcha de mano LED
Modelo: MityLite™ 1975Z1
Marca: Peli™

cumple la normativa CE siguiente: Directiva ATEX 2014/34/EU
En virtud de los estándares armonizados siguientes: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.
El siguiente organismo notificado ha participado en el proceso de evaluación del cumplimiento normativo:

Organismo notificado:	SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK
N.º organismo notificado:	1180
Cargo:	Expedición del certificado de examen CE de tipo según la directiva ATEX
N. certificado:	Baseefa18ATEX0065
Código ATEX:	II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb
Archivo técnico n.º:	19752018
Nombre y cargo de la persona con poderes para obligar al fabricante o representante autorizado:	<i>Piero Marigo</i>
Firma:	Piero Marigo
Nombre:	consejero delegado
Cargo:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, planta 7, 08025 Barcelona (España)
Lugar:	03 de abril 2018
Fecha:	

Condiciones especiales para un uso seguro
1. Antes de su uso en una ubicación en una ubicación indicada, comprobar visualmente si hey daños externos en la linterna. Si se detectan daños, no utilizar la linterna en zonas peligrosas.
2. Verificar meticulosamente la ausencia de cables, arañazos u otros daños en el anillo de sellado de neopreno y en la superficie de contacto del reborde de la lente. Eliminar la suciedad o sustancias extrañas de la superficie del anillo de sellado de neopreno. Consultar la información sobre la garantía para la sustitución del anillo de sellado de neopreno.
3. Cada cierto tiempo, aplicar una ligera capa de grasa sin silicona en los anillos de sellado de neopreno si la acción de giro fuese demasiado difícil.
4. Cada cierto tiempo, quitar la tapa trasera y limpiar las roscas protectoras del cuerpo de la linterna MityLite™ 1975Z1 y el interior de la tapa trasera con un paño limpio y suave para evitar un funcionamiento intermitente de la linterna.
5. Limpiar la linterna únicamente con un paño húmedo.
6. El equipo solo debe utilizar pilas de tamaño AAA y de las marcas autorizadas. No deben mezclarse las pilas nuevas con las antiguas, ni tampoco pilas de diferentes marcas. Las pilas deben sustitirse en una zona sin riesgos.

PL

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES CONTRA LA GARANTIA

Contra el distribuidor local o el comercio donde hizo la adquisición para saber lo que debe hacer con sus artículos en garantía.

SV

Innan användning ska mylarisoleringen tas bort genom att ändlocket skruvas loss.

DRIFT

1. TILLFÄLLIG - Tryck ner ändknappen delvis för tillfällig drift.
2. KONSTANT - Tryck ner ändknappen helt för konstant drift.
3. SLÄCK LJUSTE - Tryck ner ändknappen helt från på-åget och släpp den.

FÖR ATT BYTA BATTERI

1. Ta bort ändlocket genom att skruva det moturs tills det lossnar från bakdelen på MityLite™ 1975Z1-lampan.
2. Avlägsna de två (2) använda batterierna från MityLite™ 1975Z1-lampan.
3. Installera de (2) två nya AAA-batterierna med plussterminalen riktad mot huvudenheten.
4. Sätt tillbaka ändlocket genom att vrida det medurs tills det sitter tätt.

VARNING Öppna inte lampan i fariga områden.
VAR FÖRSIKTIG: Om lampan inte ska användas under en tid tar du bort batterierna för att förhindra eventuellt läckage och korrosion

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Lamplype: LED
Batterityp: AAA-celler (2)
Batterimerk: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlife LR03 all Peli™ P-NIMH-AAA

Försäkran om överensstämmelse	Försäkran nr 001975-3190-002E
Vi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanien	
Försäkrar under eget ansvar att produkten:	
Produkt Beskrivning:	LED-handhållen ficklampa
Modell Typ:	MityLite™ 1975Z1
Fabrikat:	Peli™

är i överensstämmelse med följande **EG-direktiv**: ATEX Direktivet 2014/34/EU

Som uppfyller följande harmoniserade standarder: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

Nedan angivet anmält organ har deltagit i bedömningsprocessen:	
Anmält organ:	SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK
Anmält organ nr:	1180
Roll:	Utfärdande av ATEX EG-typting
Intygr nr:	Baseefa18ATEX0065
ATEX-kod:	II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb
Teknisk dokumentation nr:	19752018

Namn och position på behörig person från tillverkande företag eller auktoriserad representant:	
Signatur:	<i>Piero Marigo</i>
Namn:	Piero Marigo
Position:	Verkställande Direktör
Ort:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien
Datum:	3 April 2018

Särnskilda villkor för säker användning

1. Innan användning på markerad plats ska lampan kontrolleras med avseende på externa skador. Öppna inte ficklampan i fariga områden om en skada upptäcks.
2. Kontrollera noggramt med avseende på jack, repor eller andra skador på o-ringen eller den anliggande linsytan. Avlägsna smuts eller främmande material från o-ringens tätningssyror. Se garantiformationen vid byte av o-ringen.
3. Applicera ett tunt lager genomskinjligt silikon på o-ringarna om vidrörens skulle bli tög.
4. Avlägsna regelbundet ändlocket på MityLite™ 1975Z1-lampan och torka rent de bakre gångarna och insidan av ändlocket med en mjuk trasa för att undvika driftstörningar.
5. Renhög bara lampan med en fuktig trasa
6. Utslussningar får endast förses med batterier av storlek "AAA" från godkända tillverkare. Man får inte blanda gamla och nya batterier. Man får inte blanda batterier av olika märken. Batterierna får endast bytas i en ofarlig miljö.

GARANTIPOLICY
Kontakta din lokala distributör eller återförsäljare för information om hur du hanterar dina garantiantiktar.

TR

Çalıştırmadan önce, kuuyruk kapagini gevseterek mylar® yalıtıcısını çıkarm.

ÇALIŞTIRMA

1. GEÇİCİ - Geçici çalışma için kuuyruk düğmesine kısaca basın.
2. SABİT - Kuuyruk düğmesine tamamen basın ve bırakın.
3. İŞİK-KAPALI - Açık konumda kuuyruk düğmesine tamamen basın ve bırakın.

PİLLERİ DEĞİŞTİRMEK İÇİN

1. MityLite™ 1975Z1 fenerinin arkasından çıkana kadar kuuyruk kapasını saat yönünün tersine çevirin.
2. MityLite™ 1975Z1 fenerinin kullanimlis iki (2) pillini çıkarm.
3. İki (2) yeni AAA pill + terminali başlık terbitabına bakacak şekilde takın.
4. Kuuyruk kapasını kapatilana kadar saat yönünün döndürerek deęiştiřin.
UYARI: Tehlikeli konumlarda lamyayı açmayın.
DİKKAT: İşık uzun süre kullanimlayacaksa olası sıızıntı ve çürümeyi önlemek için pilleri çıkarm.

ÜRÜN SPESİFİKASYONLARI

Ampul Tipi: LED
Pil Tipi: AAA-hücre (2)
Pil Markası: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlife LR03 veya Peli™ P-NIMH-AAA

Uygunluk Beyanı	Duyuru No. 001975-3190-002E
Biz, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388 Planta 7 08025 Barselona, İspanya	
Aşağıdaki cihazın:	
Ürün Açıklama:	LED el feneri düzenledi
Model Tipi:	MityLite™ 1975Z1
Marka:	Peli™
İlgili AB mevzuatı ile uyumlu oluşunun yegane sorumluluğu bize aittir:	ATEX Directive 2014/34/EU

Aşağıda yer alan harmonize edilmiş standartlara dayanır: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

Aşağıda yer alan Onaylanmış Kuruluş, uygunluk deęerlendirme sürecine dahil edilmiştir:	
Onaylanmış Kuruluş:	SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK
Onaylanmış Kuruluş No.:	1180
Görevi:	ATEX AT Tip Onay Belgesi Nüshası
Sertifika No.:	Baseefa18ATEX0065
ATEX Kodlama:	II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb
Teknik Dosya No.:	19752018

Üreticiji veya yetkili temsilciji bağlayan kişilerin adı soyadı ve pozisyonu:

İmza:	<i>Piero Marigo</i>
Adı Soyadı:	Piero Marigo
Görevi:	Genel Müdür
Adresi:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barselona, İspanya
Tarih:	3 Nisan 2018

Güvenli Kullanım İçin Özel Koşullar

İşaretili konumda kullanmadan önce, feneri herhangi bir harici hasara karşı gözle inceleyin. Hasar varsa, feneri tehlikeli konumlarda kullanmayın.

2. Kesikler, çizikler veya başka şekilde hasar görmüş o-halka veya eşleşen lens dudak yüzeyini yakından kontrol edin. O-halka yalıtım yüzeylerinden kir ve yabancı maddeleri temizleyin. O-halkanın deęiştirilmesi için Garantili bilgilerinize bakın.
3. Dönme eylemi fazla zorlaşırsa, duruma bağlı olarak o-halkalara silikon greyaı uygulayın.
4. Fenerin kesintili çalışmasını önlemek için kuuyruk kapasını çıkarm ve MityLite™ 1975Z1 fener gövdesinin arka dişlerini ve kuuyruk kapasının iç kısmını yumuşak temiz bir bezle silin.
5. Feneri sadece nemli bir bezle temizleyin.
6. Ekipmana sadece uyumlu markalarda "AAA" büyüklüğünde hücreler konmalıdır. Eski ve yeni hücreler karıştırılmamalıdır. Farklı markalar karıştırılmamalıdır. Hücreler sadece tehlikeli olmayan bir bölgede deęiştirilmelidir.

GARANTİ İADE POLİTİKASI
Lütfen garanti atadeki ürünler açısından nasıl davranılacağı konusunda bilgi için yerler distribütörünüiz veya satıcınıza irtibat kurun.

- Verifique de perto quando a cortes, riscos ou outros danos no O-ring ou superfície do rebordo da lente correspondente. Remova qualquer sujidade ou corpos estranhos das superfícies vedantes do O-ring. Ver informações sobre a Garantia para a substituição do O-ring.
- Alcance cuidadosamente una fina capa de grasa sin silicona transparente nos O-rings se ficar muito difícil a aplo de rodar.
- Remova a tampa traseira e limpe ocasionalmente as roscas traseiras do corpo da lanterna MityLite™ 1975Z1 e por dentro da tampa traseira com um pano limpo suave para evitar uma operação intermitente da lanterna.
- Limpe a lanterna apenas com um pano húmido.
- O equipamento só pode utilizar pilhas alcalinas de tamanho "AAA" das marcas aprovadas. Não deve misturar pilhas novas e antigas. Não deve misturar marcas diferentes. As pilhas só devem ser substituídas numa zona não perigosa.

RO

POLÍTICA DE GARANTIA DE DEVOLOUÇÃO

Por favor, contacte o seu distribuidor ou fornecedor local para mais informações sobre como pode acionar os elementos da garantia.

Înainte de utilizare, îndepărtați izolația tip mylar® desurubând capacul posterior.

FUNCIONARE





1. TEMPORARĂ - Apăsăți parțial butonul din spate pentru acționare temporară.
2. PERMANENTĂ - Apăsăți complet butonul din spate și eliberați.
3. LUMINĂ-STINSĂ - Din poziția ON, apăsați complet butonul din spate și eliberați.

PENTRU A SCHIMBA BATERIILE

1. Scoateți capacul din spate rotindu-l în sensul invers acelor de ceasornic până când acesta se desprinde de pe partea posterioară a lanternei MityLite™ 1975Z1.
2. Scoateți cele (2) două baterii folosite din lanterna MityLite™ 1975Z1.
3. Introduceți cele (2) două baterii AAA noi cu buton + îndreptată spre ansamblul din partea superioară.
4. Puneți înapoi capacul din spate rotindu-l în direcția acelor de ceasornic până când acesta se fixează ermetic.
AVERTISMENT: Nu așezăți lumina într-un loc periculos.
ATENȚIE: Dacă lanterna nu este folosită o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile pentru a împiedica eventualele scurgeri sau corozivități.

SPECIFICAȚII PRODUS
Tip bec: LED
Tipul bateriei: AAA (2)
Marcă baterie: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlife LR03 sau Peli™ P-NIMH-AAA
Declarație de conformitate
Nr. declarație 001975-3190-002E
Noi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania
Declaram pe propria noastră răspundere că următoarele aparate:
Produs Descriere: De mână cu LED-uri a avut loc lanterna
Tip model: MityLite™ 1975Z1
Marcă: Peli™
Este în conformitate cu următoarea lege CE: Directiva ATEX 2014/34/EU
În baza următoarelor standarde armonizate: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

Următorul Organism notificat a fost implicat în procesul de evaluare a conformității:

Organism notificat: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK
Nr. Organism notificat: 1180
Rol: Emiterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE
Nr. certificat: Baseefa18ATEX0065
Codificare ATEX: CE   II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb
Nr. dosar tehnic:   19752018

Numele și funcția persoanei care obligă în mod legal producătorul sau ale reprezentantului autorizat:

Semnătură: *Piero Marigo*
Nume: Piero Marigo
Funcție: Director administrativ
Sediul: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania
Data: 03 aprilie 2018

Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță

1. Verificați exteriorul lanternei, pentru a vedea dacă există semne de deteriorare, înainte de a o utiliza într-un anumit loc. Dacă există semne de deteriorare, nu folosiți lanterna în locuri periculoase.
2. Verificați atent dacă există tăieturi, zgârieturi, sau alte deteriorări ale garniturii inelare sau ale suprafeței muchiilor lentei. Îndepărtați orice reziduu de murdărie sau de altă natură de pe suprafețele de etanșare a garniturii inelare. Verificați informațiile privind garanția pentru înlocuirea garniturii inelare.
3. Aplicați din când în când un strat subțire de lubrifianți pe bază de silicon pe garniturile inelare dacă rotirea se face dificil.
4. Îndepărtați capacul din spate și ștergeți din când în când firele din spate ale lanternei MityLite™ 1975Z1, precum și interiorul capacului din spate, pentru a evita funcționarea cu întrerupere a lanternei.
5. Curățați lanterna doar cu o cârpă umedă.
6. Echipamentul trebuie prevăzut exclusiv cu mărcile agregate de baterii de dimensiune „AAA”. Este interzisă combinarea bateriilor vechi cu cele noi. Este interzisă combinarea unor mărci diferite. Bateriile trebuie înlocuite numai într-o zonă lipsită de riscuri.

POLITICA DE GARANȚIE ȘI DE RETURNARE A PRODUSELOR
Pentru informații referitoare la elementele de garanție, vă rugăm să luați legătura cu distribuitorul sau comerciantul dumneavoastră |

RU

Перед началом использования снимите майларовый изоляционный материал, для этого открутите торцевую крышку.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. КРАТКОВРЕМЕННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ - Для кратковременного включения нажмите торцевую кнопку не до конца.
2. ПОСТОЯННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ - Полностью нажмите торцевую кнопку и отпустите ее.
3. ВЫКЛЮЧЕНИЕ - Из включенного положения полностью нажмите торцевую кнопку и отпустите ее.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Снимите торцевую крышку. Для этого поворачивайте ее против часовой стрелки до тех пор, пока она не отделиться от заднего торца фонаря MityLite™ 1975Z1.
2. Извлеките из фонаря MityLite™ 1975Z1 2 (два) использованных элемента питания.
3. Вставьте 2 (два) новых элемента питания типоразмера AAA так, чтобы полость «+» был направлен к головной части фонаря.
4. Наденьте торцевую крышку, поворачивая ее по часовой стрелке до плотного закрывания.
ОСТОРОЖНО! Запрещается вскрывать фонарь в опасных условиях.
ВНИМАНИЕ! Если предполагается, что фонарь какое-то время не будет использоваться, извлеките из него элементы питания, чтобы исключить вероятность утечки электролита и развития коррозии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Тип лампы: светодиод
Тип батареи: AAA (2 шт.)

Марки используемых батарей:

Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlife LR03 или Peli™ P-NIMH-AAA

Декларация соответствия
Декларация № 001975-3190-002E
Настоящим компания Peli Products, S.L.U., c/ Provença, 388, Planta 7 08025, Барселона, Испания, заявляет с полной ответственностью, что следующие оборудование:
Описание продукта: LED ручной фонарь
Тип модели: MityLite™ 1975Z1
Марка: Peli™

соответствует следующим законодательным актам стран ЕС:Директива ATEX 2014/34/EU

На основании следующих гармонизированных стандартов: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

К процессу оценки соответствия был привлечен следующий нотифицированный орган сертификации:
SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK
№: 1180

Нотифицированный орган сертификации
Роль: Выдача свидетельства АТЕХ о проверке образца ЕС
№ сертификата: Baseefa18ATEX0065
Коды АТЕХ: II 2 G Ex b op is IIB T4 Gb
№ шифра спецификации:   19752018

Имя и должность лица, налагающего обязательства на производителя или уполномоченное лицо:

Подпись: *Piero Marigo*
Имя: Пьеро Мариго (Piero Marigo)
Должность: управляющий директор
Местоположение: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7, 08025 Барселона, Испания
Дата: 3 апреля 2018
Специальные условия для безопасного использования
1. Перед использованием в отмененном знаками опасности месте осмотрите фонарь на предмет наружных повреждений. При обнаружении повреждений запрещается использовать фонарь в опасных условиях.
2. Внимательно inspectуйте корпус фонаря или контактную поверхность, кроме лицевой на наличие порезов, царапин или иных повреждений. Удалите любые загрязнения и инородные частицы с контактных поверхностей уплотнительного кольца. Сведения о замене уплотнительного кольца см. в информации о гарантии.
3. Периодически, когда проворачивание становится затруднительным, наносите на уплотнительные кольца тонкий слой прозрачной силиконовой смазки.
4. Чтобы фонарь работал бесперебойно, периодически снимайте торцевую крышку и протирайте мягкой чистой тканью резьбу в торцевой части корпуса фонаря MityLite™ 1975Z1 и внутри торцевой крышки.
5. Для очистки фонаря используйте исключительно влажную ткань.
6. В данном Издании необходимо использовать только батареи одобренных марок типа "AAA". Запрещается использовать старые и новые батареи. Запрещается использовать вместе батареи различных марок. Батареи следует заменять только в безопасном месте.

ГАРАНТИЙНЫЙ ВОЗВРАТ

За информацией о гарантийном возврате изделий обращайтесь к местному дистрибьютору или продавцу.

SK

Pred prevádzkou odoberte mylar® izolátor odskrutkovanim koncového uzáveru.

OBSLUHA
1. KRÁTKODOBÁ - Čiastočne stlačte koncové tlačidlo pre krátkodobú obsluhu.
2. STÁLÁ - Uplne stlačte koncové tlačidlo a uvoľnite ho.
3. SVETLO VYP. - Z polohy ZAP. úplne stlačte koncové tlačidlo a uvoľnite ho.

VÝMENA BATÉRIÍ

1. Odoberte koncový uzáver jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neuvolní zo zadnej časti lampy MityLite™ 1975Z1.
2. Odoberte (2) dve použité batérie z lampy MityLite™ 1975Z1.
3. Vložte (2) dve nové batérie AAA pôlom + smerujúcim k prednej časti konštrukcie.
4. Vráťte koncový uzáver otočením v smere hodinových ručičiek, kým nie je uzavretý.
UPOZORNENIE: Svetlo neotvárajte v nebezpečnom prostredí.
VAROVANIE: Ak sa svietidlo nebudie po nejakú dobu používať, vyberte batérie, aby ste zabránili ich prípadnému vytečeniu a korózií





ŠPECIFIKÁCIA PRODUKTU
Typ lampy: LED
Typ batérií: AAA-cell (2)
Odpovädané značky batérií: Duracell™ MN2400, Energizer™ Max E92, Panasonic™ LR03 (Xtreme Power), Philips™ Powerlife LR03 alebo Peli™ P-NIMH-AAA

Vyhlasenie o zhode
Vyhlasenie č. 001975-3190-002E
My, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španielsko
Vyhlasujeme vo svojej výhradnej zodpovednosti, že nasledujúci pristroj:

Výrobok Popis: LED ručné svietidlo
Typ modelu: MityLite™ 1975Z1
Značka: Peli™

Je v zhode s nasledujúcou legislatívou EK: Smernica ATEX 2014/34/EU

Na základe nasledujúcich harmonizovaných noriem: EN60079-0:2018, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

Oznamovací orgán: SGS Baseefa Ltd Rockhead Business Park, Staden Ln, Buxton SK17 9RZ, UK
Oznamovací orgán č.: 1180
Rola: Vydanie skúšobného certifikátu typu ATEX EC
Certifikát č.: Baseefa18ATEX0065
Kódovanie ATEX:   II 2 G Ex Ib op is IIB T4 Gb
Č. súboru s technickými údajmi:   19752018

Meno a pozícia osoby predstavujúcej výrobu alebo povereného zástupcu:

Podpis: *Piero Marigo*
Meno: Piero Marigo